

Информационна справка

Действия и процедури в случай на експулсиране

Ролята на комисиите, групите и асоциациите за подкрепа

Тази справка има за цел да предостави полезна информация на членовете на комисиите, групите и асоциациите за подкрепа на ромските семейства за улесняване на техните действия, особено в случаи на експулсиране.¹ В дългосрочен план, този подход има за цел да позволи по-добра координация на участниците и по-добър поток на информация, както за улесняване на работата на организациите по места и на юристите, така и за намаляване на заобикалянето на законовите изисквания от страна на институциите.

За период под 48 часа след установяването, прогонването на заселници без право на пребиваване ще се извършва от полицейските сили без съдебна намеса. Само след изтичането на 48 часа от установяването на терена се счита, че обитаването не е явно нарушение и експулсиране не може да се осъществи без съдебна заповед.

Внимание: правилото за зимната пауза не се прилага за обитателите на гета или бидонвили.

За да се защитават най-добре правата на обитателите, могат да бъдат предприети действия на всички етапи от процедурата, които ще улеснят работата на адвоката.

1. Администрацията на кадастъра трябва да намери името на собственика и статута на мястото

Това дали мястото е частна или публична собственост определя юрисдикцията, която да реши случая. Собственикът трябва да сезира:

- Окръжния Съд (ако мястото е сграда) или Върховния Съд (ако мястото е терен), ако той е **частно лице**;
- или Административния Съд, ако мястото принадлежи на **публично дружество и се ползва с обществено достойние**.

Внимание: има много терени или сгради, принадлежащи на **публични дружества** (държавни или местни власти), **които са частни**; в този случай има юрисдикция Окръжният Съд или Върховният Съд.

¹ Целта не е да се повтаря цялата правна информация, която съществува по този въпрос и която вече е напълно изяснена в много други юридически справки. Моля вижте препратките на стр. 6.

Администрацията на кадастъра може да ви запознае и със **стойността на мястото**, наличието или не на проекти (ремонтни дейности, рехабилитация, разрушаване) - елементи, които могат да бъдат използвани в подкрепа на защитата.

2. Помощ от адвокат

Съдействие от адвокат не е задължително, но е силно препоръчително.

Ако адвокатът е съгласен да води защитата по делото, той трябва да напише **удостоверяващо писмо**.

Ако лицето няма обичайно местожителство² и с оглед спешността на процедурата, адвокатът, който е дал съгласието си за делото, може да бъде попитан за възможността да **регистрава местожителство** на лицето в кабинета си за молбата за правна помощ.

Ако той не е съгласен да защитава делото, Службата за правна помощ (BAJ) ще назначи адвокат, взет на случаен принцип от списък с адвокати, съгласни да предоставят правна помощ във въпросната област.

Адвокатът, отговарящ за случая, трябва на всяка цена да бъде информиран, ако лицата, обект на депортиране, са получили и **призовка за напускане на територията на Франция** и ако е подаден иск за оспорването ѝ в съда.

3. Искане на правна помощ

Съвети за попълване на досието:³

- *Относно децата*: да не се вписват децата, ако нямат свидетелства за раждане, тъй като Службата за правна помощ ще ги поиска и, ако не ги получи, искането ще бъде отхвърлено.
- *Относно противниците*: ако има няколко искания за едно и също разпореждане за депортиране, е достатъчно да се попълни веднъж втората страница и след това да се направят копия, защото то е едно и също за всички заинтересовани лица.
- *Относно взаимното съгласие*: да се отбележи „временно разпореждане за експулсиране от терен“ или „главно производство за експулсиране“ (ако лицата са били записани от собственика, което е рядкост) И да се посочи юрисдикцията (Административен Съд, Окръжен Съд или Върховен Съд): наличието на повиквателна или призовка позволява веднага да се види кой Съд е сезиран. Не е необходимо да се впускате в детайли.

² За да научите повече за местожителството, вижте стр. 6 от справочника на FNARS и UNCCAS с обяснения по темата

³ Описанието е взето от формуляр Cerfa n° 12467*01 за искане на правна помощ. Връзка към формуляра:

<http://vosdroits.service-public.fr/R1444.xhtml>

Действията в случай на експулсиране: ролята на комисиите, групите и асоциациите за подкрепа

- *Относно ползването на друга правна помощ:* отговорът, който трябва да се отбележи, е „не“, освен ако е нямало обжалване. В този случай трябва да се приложи решението на Службата за правна помощ.
- *Относно споразумението:* да се отбележи „не“.
- *Относно съдията:* това поле трябва да се попълни ако вече е сезиран съдия И ако има доказателство (повиквателна, назначение или призовка); копие от това доказателство ще трябва да се приложи към досието.
- *Вече направено изпълнение:* да се отбележи „не“.
- *Име на адвоката:* да се отбележи, ако има такъв.
- *Защитник:* да се отбележи „да“, ако се отнася до Апелативния Съд.
- **Съдия-изпълнител: важно е да се отбележи „да“.**
- *Застраховка:* да се отбележи „не“.
- *Деклариране на доходи:* да се вземе миналата данъчна година, освен ако не е имало промяна на статута.

Трябва да се приложат и:

- **Клетвена декларация**, в която се посочват месечните доходи. Внимание: да няма противоречия, ако паралелно с молбата за преразглеждане на експулсирането е подадена друга молба за преразглеждане на призовка за напускане на страната, на основание липса на средства.
- **Документ за самоличност:** лична карта, паспорт или шофьорска книжка на лицето.

4. Процедурата

а) Призоваване на правосъдието

След като компетентният съдия е сезиран от собственика, процедурата е състезателна, т.е. лицата присъстват и могат да потвърдят защитата си, само ако самоличността на обитателите е известна. Разглежда се съобразно вида на разпореждането.

Състезателна процедура

- *Временно разпореждане, когато името на обитателя е известно*

Съдия-изпълнителят трябва да направи всичко възможно да се установи самоличността на обитателя. Този вид постановление позволява двустранна дискусия между двете страни, т.е. и двете страни трябва да бъдат изслушани. Тази процедура се осъществява пред Окръжния Съд или пред Върховния Съд.

- *Незабавно разпореждане, когато случаят е спешен*

Спешността на ситуацията трябва да го оправдава. В този случай собственикът иска ранна дата (до няколко дни) да посочи обитателите. Тази процедура се извършва само пред Върховния Съд.

Безспорно производство

- *Временен съдебен акт може да се постанови, когато съдия-изпълнителят не може да установи самоличността на обитателите*

Собственикът сезира съдията и поисква експулсирането, без да информира за това обитателите. Ако съдията счита, че съдия-изпълнителят е опитал да установи самоличността на обитателите, той може да го разпорежи. Тъй като самоличността им не е установена, обитателите не са уведомени за разпореждането. Така те констатира съществуването на това експулсиране в деня, в който то се прилага, без да са имали възможността да го оспорят.

Тази ситуация трябва да се избягва, до колкото е възможно, тъй като непознаването на процедурата от страна на обитателите затруднява тяхната навременна реакция.

Преди всяка процедура: може да е полезно да се предостави на собственика името и датата на раждане поне на един от обитателите на терена. Това позволява да се избегне разпореждането за експулсиране да не се постанови, а по-скоро да е временно. Въпреки това опасността да се действа по този начин е, че може да се напомни на собственика, че той притежава терена и така да се причини експулсирането. Трябва добре да се претеглят „за” и „против” преди да се действа.

Когато съдия-изпълнител дойде на място: силно се препоръчва да предоставите самоличността си, да запазите документите, връчени от представителя на правосъдието, да вземете името и телефонния номер на други лица, присъстващи на терена, който е обект на процедурата по експулсиране, и да предупредите възможно най-бързо асоциациите или адвокат.

Когато сте призовани пред правосъдието:

- когато е подадена молба за правна помощ, тя трябва да е доказуема (Службата за правна помощ издава потвърждение за получените искания): това може да бъде полезно за искане за препращане, докато Службата за правна помощ не е издала постановление.
- Присъствието в Съда е много важно за защитата.

б) Съдебно решение и срокове за напускане на местата

Съдебното решение е обявено от съдия-изпълнител. Съдия-изпълнителят издава заповед за напускане на местата и определя срока, в който то трябва да се извърши.

Сроковете са много важни. Те биват два вида:

- **задължителни:** не може да има експулсиране преди изтичането на срока от два месеца след издаване на заповедта за напускане на местата. Въпреки това този правен период

може да бъде намален или премахнат от съдията, в случай на правонарушение, т.е. на влизане с взлом, което след това трябва да се докаже.⁴

- **предоставени за всеки отделен случай от съдията:** съдията проверява определени критерии (добросъвестност, несигурно положение) и в резултат може да отпусне забавяне на срока от един месец до една година.

Съдействието на полицията, предоставено от съдията, се обявява на обитателите заедно с датата, след която може да се осъществи експулсирането.

Често не се отпуска никакво забавяне за постановени временни разпореждания. В случай, че обитателите са запознати с разпореждането преди експулсирането, те трябва да сезират съдията по обезпечителното производство (искайки незабавна дата), за да поискат отмяна на разпореждането или на сроковете.

в) Изключенията: депортиране без съдебно решение

Влизане с взлом: то е престъпно по член 38 от Закона DALO и позволява на собственика да иска експулсиране, след като полицията е установила незаконно обитаване, ако обитателите без право на пребиваване са влезли с цената на правонарушение. Собственикът трябва да подаде жалба. Официалното уведомление от префекта трябва да се постави на видно място в обекта и да стои най-малко в продължение на 24 часа. След изтичането на тези 24 часа, експулсирането може да започне.

Постановление за опасност: когато е налице сериозна и непосредствена опасност, префектът може да замести кмета, ако той не вземе необходимите мерки. В изключително спешни случаи кметът може да поиска и намесата на силите на реда.⁵

Тези експулсираня извън контрола на правосъдието си остават изключения. Всички други експулсираня без съдебно производство са незаконни. **ВНИМАНИЕ:** Винаги трябва да се проверяват документите на съдия-изпълнителя или основанието на обвиненията срещу хората, като се консултират юристи или адвокати - така може да се избегне хора, които не са принудени, да напускат местата.

Има една нова практика, която се прилага все по-често в региона Ile de France: уведомлението, последвано от експулсиране от страна на Префектурата „В спешни случаи, когато установеното или допустимо посегателство на реда, сигурността, спокойствието и обществената безопасност го изисква“. В този случай Апелативният Съд има юрисдикция и трябва спешно да постанови „временно запазване на правата и свободите“. До момента обаче тази практика не е била санкционирана от съдилищата.⁶

⁴ Член 62 от закона от 9 юли, 1991 г.

⁵ Член 2212-2, 2212-4 и 2215-1 от общия кодекс на местните власти

⁶ Административен съд на Montreuil, N° 1102189, 22 март, 2011 г., Държавен Съвет, N° 347949, 5 април, 2011 г.

Действията в случай на експулсиране: ролята на комисиите, групите и асоциациите за подкрепа

5. Важни стъпки при наблюдение на терен:

○ За да се подготви защитата на обитателите:

За да може адвокатът да подготви аргументите си, би било полезно да се предостави възможно най-много информация относно **състоянието на местообитанието**: вид на местообитанието и жилището, брой домакинства, състояние и хигиена, опасни елементи, планиране и устройване от страна на домакинствата, както и относно **социалното състояние**: вид на местообитанието, брой домакинства, произход на местообитанието, достъп или не до социалните права на домакинствата и връзка с обичайното право, свидетелства за записване в училище, регистрация към Общинските центрове за социална дейност, наблюдение над домакинствата от страна на асоциациите, действия по отношение на местожителство и професионална интеграция, продължителност на присъствието на домакинствата на терена, връзки със съседните райони...

Това може да се направи чрез **снимки и свидетелски показания**.⁷

Това ще позволи на адвоката да покаже на съдията желанието на лицата да се интегрират и да наблегне на факта, че причината да се озоват в тази ситуация е не само липсата на жилище, но и техният административен статут на европейски граждани с ограничени права, най-вече по отношение на правото на труд. **Тези елементи, доказващи индивидуални действия, са от съществено значение.**

Снимки на интериора и екстериора на жилищата могат да бъдат полезни да се покаже организацията на местообитанието (течни връзки, режими на отопление, тоалетни и т.н), на домакинствата (колективно и индивидуално почистване) и да се представят доказателства срещу аргументите за нехигиеничност и опасност, на които префектът редовно се позовава в защита на експулсирането на обитателите и които твърде често се потвърждават от съдията.⁸

Пример за превантивни мерки: срещу аргументите за заплахата за сигурността, която представлява обитаването на тези жилища, е възможно например да се призват на място пожарникари, които да констатират липсата на риск и да инсталират пожарогасители. От компетентните органи може също да се поискат контейнери и да се уреди събирането на боклука.

○ За да може адвокатът да оспори депортирането от дадено място, когато разпореждането за експулсиране е отменено, и да поиска обезщетение:

⁷ Внимание: когато се свидетелства, винаги трябва да се предостави фотокопие на лична карта, паспорт или шофьорска книжка

⁸ Не става въпрос задължително да се отрича рисковият характер на някои местообитания. В някои случаи не е желателно да се търси на всяка цена поддръжката от страна на обитателите.

Препоръчва се, когато е възможно, да се правят **снимки на обекта, преди, по време и след напускането на помещенията от семействата.**

Това позволява да се съберат доказателства за завеждане на процедура за обезщетение на вреди срещу собственика, в случаите, когато експулсирането е извършено, а разпореждането - отменено от съдията. Така ще може да се докаже, че всичко, което е било извършено, е незаконно, най-вече унищожението на собственост.

За повече информация:

- *Относно местожителството*

FNARS, UNCCAS, Справочник по местожителство

http://www.fnars.org/images/stories/2_les_actions/accueil_et_hebergement/Domiciliation/guide_pratique_domiciliation - fnars-unccas.pdf

- *Относно процедурата по експулсиране на обитатели без право на пребиваване*

Действие за социална интеграция чрез жилищно строителство (ALPIL), *Обитаването без право на сграда или жилищен обект*, 2010 г.

<http://www.habiter.org/wp-content/uploads/Fiche-pratique-Occupation-sans-droit-ni-titre.pdf>

Действие за социална интеграция чрез жилищно строителство (ALPIL), регион Rhône-Alpes, комплект за действие „Какви действия могат да предприемат местните власти срещу пристигането на тяхна територия на мигранти от ромски произход от Източна Европа?“ Информационна справка №5 „Обитаването без право на пребиваване“, септември, 2009 г.

www.habiter.org/wp-content/uploads/KitAction.pdf

Jurislogement, *Обитатели без право: какво право?*, януари, 2008 г.:

<http://www.fapil.dyndns.org/Reglementation/NouvelleVeille/DocsNouvelleVeille/Fev08/Textes/Occupants%20sans%20droit%20ni%20titre%20-%20Jurislogement.pdf>